

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

4 JUIN 1969.

PROJET DE LOI

modifiant les lois électorales et la loi du 3 juin 1964 portant statut des objecteurs de conscience, en vue d'accorder le droit de vote aux miliciens sous-officiers, caporaux et soldats en service actif.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1),

Article premier.

L'article 20, alinéa 1^{er}, l'article 92, alinéas 4 à 8, et l'article 142, alinéas 9 à 11, du Code électoral sont abrogés.

Art. 2.

L'article 20, alinéa 2, du Code électoral est remplacé par la disposition suivante:

« Les sous-officiers, caporaux et soldats sont inscrits sur les listes de la commune où ils avaient, au moment de leur incorporation, leur dernière résidence de six mois, s'ils n'ont acquis, dans la commune où ils demandent leur inscription, une résidence de six mois. »

Art. 3.

L'article 18, alinéas 4 et 5, de la loi du 3 juin 1964 portant statut des objecteurs de conscience est abrogé.

Art. 4.

A l'article 202 du Code électoral, les mots « 142. alinéas 8 et 9 » sont remplacés par les mots « 112, alinéa 8 ».

(1) Voir:

Documents du Sénat:

16 (S.E. 1968) : Proposition de loi.
365 (1968-1969) : Rapport.

Annales du Sénat:

29 mai et 3 juin 1969.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969,

1 JUNI 1969.

WETSONTWERP

tot wijziging van de kieswetten en de wet van 3 juni 1964, houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, ten einde stemrecht te verlenen aan de dienstplichtige onderofficieren, korporaals en soldaten in actieve dienst.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

Artikel 20, eerste lid, artikel 92, leden 4 tot 8, en artikel 142, leden 9 tot 11, van het Kieswetboek worden opgeheven.

Art. 2.

Artikel 20, tweede lid, van het Kieswetboek wordt vervangen door volgende bepaling:

« De onderofficieren, korporaals en soldaten worden ingeschreven op de lijsten van de gemeente waar zij, op het ogenblik van hun inlijving, laatstelijk zes maanden hun verblijf hadden, zo zij in de gemeente, waar zij om inschrijving verzoeken, nog geen zes maanden verblijf hebben. »

Art. 3.

Artikel 18, leden 4 en 5, van de wet van 3 juni 1964, houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, wordt opgeheven.

Art. 4.

In artikel 202 van het Kieswetboek worden de woorden « 142, leden 8 en 9 » vervangen door de woorden « 112, achtste lid ».

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

16 (B.Z. 1968) : Wetsvoorstel.
15 (1968-1969) : Verslag.

Handelingen van de Senaat:

29 mei en 3 juni 1969.

Art. 5.

L'article 9. alinéas 4 à 8. de la loi électorale communale et l'article 37. alinéas 6 et 8, de la même loi, ainsi que les deux premiers alinéas du n° 8 des Instructions pour l'électeur, Modèle J, annexé à la loi électorale communale, sont abrogés,

Bruxelles, le 3 juin 1969.

Le Président du Sénat,

Art. 5.

Artikel 9. leden 4 tot 8. van de gemeentekieswet, en artikel 37, leden 6 tot 8. van dezelfde wet, alsmede de eerste twee leden van n° 8 van de Onderrichtingen voor de kiezer, Model I, als bijlage bij de gemeentekieswet, worden opgeheven.

Brussel, 3 juni 1969.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires. | De Secreterissen,

D. VANDER BRUGGEN.

W. JORISSEN.